

IT

Comprese detergenti

Contenuto

28 compresse detergenti in strisce da 7 unità (CE 0044)
1 istruzioni per l'uso

Campi d'impiego

Per la cura e disinfezione esterne di auricolari, per prolungare notevolmente la durata delle protesi acustiche retroauricolari.

Posologia

Raccomandiamo una pulizia giornaliera. Solo la pulizia giornaliera fa durare più a lungo il vostro auricolare garantendo igiene e funzionamento perfetti.

Azione

Formula antimicrobica: le compresse detergenti antimicrobiche nelle pratiche strisce da 7 unità aumentano la protezione contro batteri e funghi evitando il rischio di infezioni e infiammazioni dell'orecchio. Giorno per giorno.
Per proteggere i bambini abbiamo aggiunto alle compresse detergenti una sostanza amara che protegge da un'ingestione accidentale. La sostanza amara addizionata non pregiudica l'efficienza della compressa.

Composición

Una compressa detergente OtoVita® contiene: monopersolfato di potassio. Maggiore protezione contro batteri e funghi. Prova su staphylococcus aureus, pseudomonas aeruginosa, streptococcus mutans e candida albicans. Tempo d'azione: 30 minuti dopo aver sciolto la compressa detergente.

Conservazione a temperatura ambiente 18 °C-28 °C (64 °F-82 °F).
Stato delle informazioni: gennaio 2010

NL

Reinigingstabletten

Inhoud

28 reinigingstabletten in strips van 7 (CE 0044)
1 verzorgingshandleiding

Toepassing

Voor de uitwendige verzorging en desinfectie van oorstukjes, om de levensduur van het oorstukje aanzienlijk te verlengen.

Gebruiksfrequentie

Wij adviseren een dagelijkse reiniging. Alleen een dagelijkse reiniging kan de levensduur van uw oorstukje verlengen en een probleemloze hygiëne en werking garanderen.

Werking

Antimicrobiële formule: de antimicrobiële reinigingstabletten in handige strips van 7 zorgen voor een betere bescherming tegen bacteriën en schimmel en verminderen het risico op infecties en ontstekingen in het oor. Dag na dag.
Om kinderen te beschermen hebben wij een bittere stof aan de reinigingstabletten toegevoegd, zo wordt voorkomen dat ze de tabletten per ongeluk inslikken. De toegevoegde bittere stof heeft geen invloed op de werking.

Samenstelling

OtoVita® reinigingstabletten bevatten: kaliummonopersulfaat. Uitgebreide bescherming tegen bacteriën en schimmel. Getest aan staphylococcus aureus, pseudomonas aeruginosa, streptococcus mutans en candida albicans. Uitgebreide bescherming tegen bacteriën en schimmel. Inwerktijd: 30 minuten na het oplossen van de tablet.

Bewaring bij kamertemperatuur 18 °C - 28 °C (64 °F - 82 °F).
Laatste wijziging: januari 2010

RU

Очищающие таблетки

Содержимое

28 антимикробных очищающих таблеток (CE 0044)
1 инструкция по применению

Область применения

Для наружного ухода и дезинфекции вкладышей и продления их срока службы.

Рекомендации по применению

Мы рекомендуем ежедневную чистку. Только регулярный уход повышает срок службы Вашего высококачественного слухового аппарата и гарантирует его нормальное функционирование и гигиеничность.

Действие

Антимикробная формула: антимикробные очищающие таблетки в практичной упаковке (7 шт.) улучшают защиту от бактерий и грибов и уменьшают риск возникновения инфекций и воспаления уха изо дня в день.
Для защиты наших детей от проглатывания очищающих таблеток мы добавили в них горькое вещество, что абсолютно не ухудшает качество и принцип действия таблеток.

Состав

OtoVita® таблетка содержит: Калиймоносульфат. Расширенная защита от бактерий и грибов, проверен на Staphylococcus aureus, Pseudomonas aeruginosa, Streptococcus mutans и Candida albicans. Продолжительность обработки: 30 минут после растворения таблетки.

Хранить при комнатной температуре 18 °C-28 °C (64 °F-82 °F).
Ревизия информации: январь 2010

TR

Temizleme tabletleri

İçindekiler

28 antimikrobiyal temizleme tabletleri, 7 lik şerit (CE 0044)
1 Kullanım kılavuzu

Uygulma Alanı

BTE işitme sisteminizin ömrünü etkili bir şekilde uzatmak için işitme sistemleri ve kulak kalıplarının haricen bakımı ve kurutması için.

Kullanım sıklığı

Günlük temizlik tavsiye ederiz. Sadece günlük temizlik kaliteli işitme sisteminizin ömrünü uzatır ve hijyen ve doğru fonksiyon sağlar.

Etkisi

Antimikrobiyal formül: pratik 7-tablet şeritteki temizleme tabletleri, kulağın enfeksiyon ve enflamasyon riskini azaltarak bakteri ve mantara karşı gelişmiş koruma sağlar. Gün be gün. Kazayla yutulmasına karşı, formülündeki acı tat çocukların korunmasını sağlar. Acı tat, temizleme performansını etkilemez.

İçindekiler

OtoVita® Temizleme Tabletleri: Potasyum monopersülfat içerir. Bakteri ve mantardan geliştirilmiş korumadır ve Staphylococcus, Aureus, Pseudomonas Aeruginosa, Streptococcus Mutans ve Candida Albicans açısından test edilmiştir (Çalışma süresi: tabletin çözülmesinden sonra etki süresi 30 dakikadır).

18 °C-28 °C (64 °F-82 °F) oda sıcaklığında depolama.
Bilgi tarihi: ocak 2010

Pflegeanleitung · Instrucciones de uso
Mode d'emploi · Care instructions
Istruzioni per l'uso · Verzorgingshandleiding
Инструкция по применению · Bakım Talimatları



OtoVita®

Reinigungstabletten

Pastillas efervescentes de limpieza

Comprimés de nettoyage

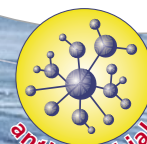
Cleaning Tablets

Comprese detergenti

Reinigingstabletten

Очищающие таблетки

Temizleme tabletleri



Dreve Otoplastik GmbH
Max-Planck-Straße 31 · 59423 Unna / Germany
Tel.: +49 2303 8807-0 · Fax: +49 2303 82909
E-Mail: info@dreve.de · www.dreve.com

DE

Reinigungstabletten

Inhalt

28 Reinigungstabletten im 7er-Streifen (CE 0044)
1 Pflegeanleitung

Anwendungsgebiete

Zur äußeren Pflege und Desinfektion von Otoplastiken, um die Lebensdauer der HdO Otoplastiken nachhaltig zu erhöhen.

Anwendungshäufigkeit

Wir empfehlen eine tägliche Reinigung. Nur eine tägliche Reinigung erhöht die Lebensdauer Ihrer hochwertigen Otoplastik und gewährleistet eine einwandfreie Hygiene und Funktion.

Wirkung

Antimikrobielle Formel: Die antimikrobiellen Reinigungstabletten im praktischen 7er-Streifen erweitern den Schutz vor Bakterien und Pilzen und vermindern das Risiko von Infektionen und Entzündungen im Ohr. Tag für Tag. Zum Schutz unserer Kinder haben wir den Reinigungstabletten einen Bitterstoff hinzugefügt, der vor versehentlichem Schlucken der Tabletten schützt. Der hinzugefügte Bitterstoff beeinträchtigt nicht die Wirkungsweise.

Zusammensetzung

OtoVita® Reinigungstablette enthält: Kaliummonopersulfat. Erweiterter Schutz vor Bakterien und Pilzen, getestet an Staphylococcus aureus, Pseudomonas aeruginosa, Streptococcus mutans und Candida albicans (Einwirkzeit: 30 Minuten nach Auflösen der Tablette).

Lagerung bei Raumtemperatur 18 °C-28 °C (64 °F-82 °F).
Stand der Information: Januar 2010

ES

Pastillas efervescentes de limpieza

Contenido

28 pastillas efervescentes de limpieza en tiras de 7 unidades (CE 0044)
1 instrucciones de uso

Áreas de aplicación

La desinfección externa y el secado de audífonos y moldes ayudan a aumentar considerablemente la vida del audífono retroauricular.

Frecuencia de aplicación

Recomendamos una limpieza diaria. Sólo una limpieza diaria aumenta la vida de su audífono y garantiza una perfecta higiene y funcionamiento.

Efecto

Antimicrobiana fórmula: Las pastillas efervescentes de limpieza en prácticas tiras de 7 unidades, aumentan la protección contra bacterias y hongos y reducen el riesgo de infecciones e irritaciones del oído. Para un uso diario. Como protección para los niños hemos añadido una sustancia amarga en las pastillas para evitar su ingestión accidental. Esta sustancia no afecta a las propiedades de la pastilla.

Composición

Las pastillas efervescentes de limpieza OtoVita® contienen: Monopersulfato de potasio. Protección ampliada contra bacterias y hongos, probado a Staphylococcus aureus, Pseudomonas aeruginosa, Streptococcus mutans y Candida albicans. Tiempo de acción: 30 min. después disolver la pastilla.

Conservación a temperatura ambiente 18 °C-28 °C (64 °F-82 °F).
Versión de la información: enero 2010

FR

Comprimés de nettoyage

Contenu

28 comprimés de nettoyage en bande de 7 (CE 0044)
1 mode d'emploi

Domaines d'application

Aux soins et la désinfection extérieurs des embouts, pour augmenter d'une manière efficace, la durée de vie de l'embout contours.

Fréquence d'application

Nous recommandons un nettoyage quotidien. Seulement un nettoyage quotidien augmente la durée de vie de votre embout et garantit une hygiène et une fonction parfaites.

Action

Formule anti-microbienne : les comprimés de nettoyage accroissent la protection contre des bactéries et des mycoses et diminuent le risque des infections et des inflammations dans l'oreille, au quotidien. À la protection de nos enfants, nous avons ajouté un goût amer aux comprimés de nettoyage qui protège les enfants contre l'ingestion accidentelle des comprimés. Le composant amer n'affecte pas l'effet de nettoyage.

Composition

Le comprimé de nettoyage OtoVita® contient : monopersulfate de potassium. Protection accrue contre des bactéries et des mycoses, testé au staphylococcus aereus, pseudomonas aeruginosa, streptococcus mutans et candida albicans. Temps d'action : 30 minutes après que le comprimé est dissous.

Stockage au température ambiante 18 °C - 28 °C (64 °F - 82 °F).
État de l'information : janvier 2010

GB

Cleaning Tablets

Content

28 Antimicrobial Cleaning Tablets, strips with 7 tablets each (CE 0044)
1 Instruction leaflet

Field of application

For the external care and disinfection of earmoulds, to maintain performance and prolong the life of BTE earmoulds effectively.

Rate of use

We recommend daily cleaning. Only a daily cleaning prolongs the life of your high-quality hearing system and guarantees proper hygiene and functioning.

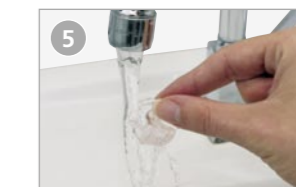
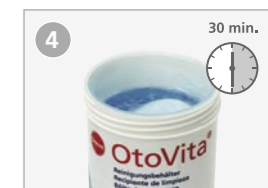
Effect

Antimicrobial formula: The cleaning tablets, in the practical 7-tablet strip, provide protection from bacteria and fungus reducing the risk of infection and inflammation of the ear, day after day. A constituent of the formula protects children from accidental ingestion by making them taste bitter. The bitter constituent does not affect the cleaning performance.

Composition

OtoVita® Cleaning Tablets contain: Potassium monopersulphate. Advanced protection from bacteria and fungus, tested with Staphylococcus aureus, Pseudomonas aeruginosa, Streptococcus mutans and Candida albicans. Contact time: 30 minutes after dissolving of the tablet.

Storage at room temperature 18 °C-28 °C (64 °F-82 °F).
Date of information: January 2010



050510-27000-3206-1